

Gemeindebote

**Amts- und Informationsblatt
der Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen
Außig, Bucha, Cavertitz, Klingenhain,
Lampertswalde, Olganitz, Reudnitz,
Schirmenitz, Schöna, Sörnwitz,
Treptitz und Zeuckritz**



Jahrgang 17

Mittwoch, 2. Mai 2012

Nummer 5

Information!

Das Amts- und Informationsblatt der „Gemeindebote“ geben wir Ihnen ab sofort auch auf der Website der Gemeinde www.cavertitz.de zur Kenntnis!

Öffentliche Bekanntmachungen

**Folgende Beschlüsse wurden in der
30. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates
am 2. 4. 2012 gefasst:**

Beschluss Nr.: 143/30/12

Auf der Grundlage einer freihändigen Vergabe ergeht der Auftrag für Teile der Grünflächenpflege insbesondere in den Ortsteilen Bucha, Sörnwitz und Außig im Rahmen eines 2-Jahres-Vertrages mit der Option der Verlängerung zu gleichen Konditionen an die Firma: Hanke & Pinkert GbR. Es wird festgelegt, dass sowohl die Flächen am Teich Bucha sowie alle die Ausschreibung betreffenden Flächen in den Ortslagen maximal 4 x pro Jahr gemäht werden sollen.

Beschluss Nr.: 144/30/12

Auf der Grundlage einer freihändigen Vergabe ergeht der Auftrag für die Herstellung von zwei Ausweichstellen und punktuellen Reparaturarbeiten am Stuhlweg im Bereich ab K 8921 bis zum Ponyreiterhof an die Firma: Steinle Bau GmbH Nossener Str. 3 in 04758 Oschatz.

Beschluss Nr.: 145/30/12

Verkauf einer noch zu vermessenden Teilfläche aus den Flurstücken 675/9 und 676/6 mit einer Größe von ca. 1268 m² sowie dem Flurstück 666/7 mit einer Größe von 88 m² mit dem darauf befindlichen Gebäude (Bauernstube, Küche, Sporträume, ehem. Wohnung inkl. der dazugehörigen Kläranlage) unter Beachtung der befristeten mietfreien Nutzung der Sporträume durch den ortsansässigen Sportverein, entsprechend des Wertgutachtens an die Antragsteller. Die Kosten der Vermessung sowie alle aus dem Vertrag resultierenden Kosten hat der Käufer vollumfänglich zu tragen.

Beschluss Nr.: 146/30/12

Satzung zur Nutzung der Sporthalle und Sporträume in der Gemeinde Cavertitz.

Beschluss Nr.: 147/30/12

1. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung von Räumlichkeiten in Gebäuden und die Ausleihe von Geräten in der Gemeinde Cavertitz

Beschluss Nr.: 148/30/12

Bildung folgender neuer Haushaltsreste im Vermögenshaushalt 2011 und Übertragung in das Jahr 2012:

HH-Stelle	Betrag in EUR	Bezeichnung
Ausgaben		
2110.9400	133 850,50	Brandschutzmaßnahme Grundschule Cavertitz
Einnahmen		
9100.3761	100 000,00	Kreditaufnahme zur Durchführung der o.g. Maßnahme

Beschluss Nr.: 149/30/12

Vergabe der Hausnummer 1B für das Grundstück, Flurstück-Nr. 125/5 im OT Lampertswalde, Winterseite.

Beschluss Nr.: 150/30/12

Ereilung des Einvernehmens der Gemeinde Cavertitz nach § 36 BauGB für das Bauvorhaben „Nutzungsänderung des Herrenhauses zu Wohn- und Gewerbebezwecken“ auf dem Flurstück 61 der Gemarkung Lampertswalde.

Beschluss Nr.: 151/30/12

Der Auftrag zur Ausführung der Straßenbauarbeiten im Rahmen der Beseitigung von Winterschäden an kommunalen Straßen im Bereich Zeuckritz-Reudnitz 2. BA ergeht nach erfolgter öffentlicher Ausschreibung an die Fa. STRABAG AG, Bereich Nordsachsen, 04435 Schkeuditz OT Hayna.


Hoffmann
Bürgermeisterin



Satzung zur Nutzung der Sporthalle und Sporträume in der Gemeinde Cavertitz

Aufgrund § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs-GemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. 3. 2003 (SächsGVBl. S. 55), berichtigt durch Gesetz vom 25. 4. 2003 (SächsGVBl. S. 159), Rechtsbereinigt mit Stand vom 1. 3. 2012 in Verbindung mit § 9 Abs. 1 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. 8. 2004 (GVBl. S. 418), berichtigt 4. Oktober 2005 S. 306, rechtsbereinigt mit Stand vom 5. Juni 2010 hat der Gemeinderat der Gemeinde Cavertitz am 2. 4. 2012 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Widmung

1. Die Sporthalle Cavertitz, Treptitzer Straße sowie der Sportraum

im Dorfgemeinschaftshaus Lampertswalde, Sommerseite sind öffentliche Einrichtungen der Gemeinde Cavertitz.

- Die Sporthalle und der Sportraum dienen dem Schulsport, der Kindereinrichtungen und dem Vereins- und Freizeitsport. Turniere und ähnliche Sportveranstaltungen können auf Antrag genehmigt werden.

§ 2 Überlassung

- Die Sporthalle Cavertitz und der Sportraum Lampertswalde werden der örtlichen Schule, den Kindereinrichtungen, dem Kinderhaus Cavertitz und den Vereinen nach einem Belegungsplan überlassen. Dabei werden die örtliche Schule, Einrichtungen und ortsansässigen Vereine vorrangig berücksichtigt.
- Anträge zur Durchführung des Trainingsbetriebes sind jeweils vor Schuljahresbeginn durch die Vereine schriftlich bei der Gemeinde einzureichen.

Anträge für den Wettkampf und Turnierbetrieb (in der Regel Wochenendnutzung) sind spätestens 2 Wochen vorher schriftlich bei der Gemeinde einzureichen. Art und Dauer der Benutzung sind anzugeben. In der Belegungszeit sind Zeiten der Vor- und Nachbereitung des Trainings, des Wettkampfes bzw. der Veranstaltung enthalten. Die Gemeinde schließt mit den Nutzern eine Vereinbarung ab.

- Bei Überschneidungen beantragter Trainingszeiten sind Gruppen mit Kindern und Jugendliche bis 20.00 Uhr vorrangig zu berücksichtigen. Entsprechend der vorhandenen Kapazitäten kann bei Einverständnis aller Betroffenen über Änderungen des Belegungsplanes entschieden werden.
- Mit privaten und gewerblichen Nutzern werden gesonderte Vereinbarungen abgeschlossen.
- Beginn und Ende der im Hallenplan und in der Genehmigung festgelegten Übungszeiten sind einzuhalten.
- Wird vor Ablauf der genehmigten Nutzungszeit die Nutzung aufgegeben so ist das der Gemeinde unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Falls sich im Laufe des Schuljahres wesentliche Änderungen am Schulsportplan ergeben, muss die Schulleitung dies rechtzeitig mit der Gemeinde abstimmen.
- Die Gemeinde kann die Genehmigung widerrufen und die sofortige Räumung der Sporthalle Cavertitz bzw. des Sportraumes Lampertswalde fordern, wenn
 - den Bestimmungen der Nutzungsordnung zuwidergehandelt wird,
 - besonders ergangene Anordnungen der Gemeinde nicht beachtet werden und
 - die Sporthalle/der Sportraum nicht für den genehmigten Zweck genutzt wird.

Der Hallenwart hat das Recht, einzelne Besucher oder Nutzer, die gegen die Bestimmungen und Anordnungen verstoßen, zeitweilig von der Nutzung auszuschließen. Schadensansprüche gegenüber der Gemeinde sind ausgeschlossen.

- Veränderungen in der Sporthalle/dem Sportraum, insbesondere Ausschmückung, Absperrung, Aufstellung von Sitzgelegenheiten und dergleichen, dürfen nur mit Genehmigung der Gemeinde vorgenommen werden. Auf Verlangen der Gemeinde sind vorgenommene Änderungen sofort und auf Kosten des Nutzers ohne Ersatzansprüche unter Wiederherstellung des früheren Zustandes zu beseitigen.

§ 3 Pflichten der Nutzer

- Alle Nutzer und Besucher sind verpflichtet, die Sporthalle und den Sportraum mit allen Einrichtungen schonend und pfleglich zu behandeln. Näheres regelt die jeweilige Benutzerordnung.
- Die Sporthalle und der Sportraum dürfen nur zum genehmigten Zweck genutzt werden. Eine Überlassung an Dritte ist ausgeschlossen.
- Den Anweisungen des Hallenwartes/Hausmeisters ist unbedingt Folge zu leisten. Zuwiderhandlungen können einen Hallenverweis und/oder die Streichung aus dem Hallenbelegungsplan nach sich ziehen.

§ 4 Nutzungsgebühr

- Für den Trainingsbetrieb der ortsansässigen eingetragenen Vereine wird folgende Gebühr erhoben:
 - Sporthalle Cavertitz 10,00 €/60 Min.; 15,00 €/90 Min.
 - Sportraum Lampertswalde 10,00 €/60 Min.
- Für den Trainingsbetrieb der nicht ortsansässigen Vereine sowie Freizeitsportgruppen wird folgende Gebühr erhoben:
 - 13,00 €/60 Min.;
 - 19,50 €/90 Min.
- Die Gebühr bei Turnieren und ähnlichen Sportveranstaltungen beträgt
 - für ortsansässige Vereine 15,00 €/h
 - für nicht ortsansässige Vereine 20,00 €/h
- Den Nutzern wird für die genehmigte Nutzungszeit die Schlüsselgewalt übertragen. Die Gemeinde Cavertitz behält sich vor, eine Schlüsselkaution je ausgegebenen Schlüssel zu verlangen. Die Höhe der Kautionsentspricht maximal dem Wiederbeschaffungswert.

§ 5 Gebührenfreiheit, Ermäßigungen

- Die Trainingsgebühr wird ausschließlich im Erwachsenenbereich erhoben. Auf Antrag sind Trainingsgruppen mit Kindern, Jugendliche im Alter bis zu 18 Jahren und Behinderte ortsansässiger Vereine davon befreit. Der Mindestanteil der unter 18-jährigen muss dabei 75 v. H. der Gesamtanzahl der Sportler in der jeweiligen Übungs- bzw. Trainingsgruppe betragen.
- Die Trainingsgebühr für nicht ortsansässige Vereine wird auf Antrag um 50 von Hundert ermäßigt, wenn mindestens 50% ortsansässige Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren in der Gruppe mittrainieren.

§ 6 Entstehung und Fälligkeit der Gebühr

- Die Gebührenpflicht entsteht für den Nutzungsberechtigten auf der Grundlage der beantragten und bestätigten Nutzungszeiten, unabhängig davon, ob eine tatsächliche Nutzung stattgefunden hat.
- Die Erhebung der Gebühren wird mit Gebührenbescheid festgesetzt. Die Gebühren sind, soweit nichts anderes bestimmt ist, 2 Wochen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides zur Zahlung fällig.

§ 7 Haftung für Beschädigung

Der Nutzer hat für die schonende Behandlung der Sporthalle sowie des Sportraumes und des Mobiliars zu sorgen. Er haftet für alle Beschädigungen und Verluste, die in und an der Halle bzw. des Sportraumes entstanden sind.

Die Gemeinde Cavertitz kann den Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung verlangen.

§ 8 Haftung für sonstige Schäden

- Die Gemeinde haftet nicht für etwaige aus Anlass der Nutzung der Sporthalle bzw. des Sportraumes entstehenden Personen- und Sachschäden. Ebenso übernimmt die Gemeinde keine Haftung für abhanden gekommene oder verloren gegangene Gegenstände.
- Der Nutzer stellt die Gemeinde von Schadensersatzansprüchen, die aus der Nutzung der Sporthalle/Sportraumes entstanden sind, frei.

§ 9 Besondere Pflichten bei Turnieren und ähnlichen Sportveranstaltungen

- Veranstalter sind verpflichtet, zum Schutz der anwesenden Personen und des Gebäudes Ordner in genügender Zahl abzustellen. Sie sollen Sicherheit und Ordnung gewährleisten und bei Gefahren für Personen und Sachen helfend eingreifen. Rettungswege und Notausgänge dürfen nicht zugestellt werden.
- Bei Turnieren oder ähnlichen Sportveranstaltungen mit größerem Zuschauerandrang können unter Beachtung der Sicherheit

der Zuschauer vom Veranstalter auf der Spielfläche der Halle weitere Sitzgelegenheiten aufgestellt werden.
Zum Schutze des Hallenbodens hat der Veranstalter jedoch vorher einen Schutz- bzw. Teppichbelag auszulegen. Der Veranstalter hat in diesem Fall die Zuschauer darauf hinzuweisen, dass nur die abgedeckte Fläche mit Straßenschuhen betreten werden darf.

3. Vereine/Sportgruppen usw. müssen nach ihren Veranstaltungen die Sporthallen bzw. den Sportraum aufräumen, den Müll und Abfall ordnungsgemäß entsorgen und die Halle bzw. Räumlichkeiten in einen ordentlichen Zustand bringen.

§ 11 Inkrafttreten

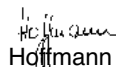
Die Satzung zur Nutzung der Sporthalle und Sporträume tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Ordnung für die Nutzung der Turnhalle und Sporträume in der Gemeinde Cavertitz vom 25. 4. 2005 und die 1. Änderungssatzung zur Nutzung der Turnhalle und Sporträume in der Gemeinde Cavertitz vom 4. 10. 2005 außer Kraft.

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) oder aufgrund der SächsGemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 SächsGemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Cavertitz geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung der Satzung, die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Cavertitz, 3. 4. 2012


Hoffmann
Bürgermeisterin



1. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung von Räumlichkeiten in Gebäuden und die Ausleihe von Geräten in der Gemeinde Cavertitz

Aufgrund § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. 3. 2003 (SächsGVBl. S. 55), berichtigt durch Gesetz vom 25. 4. 2003 (SächsGVBl. S. 159), rechtsbereinigt mit Stand vom 1. 3. 2012 in Verbindung mit § 9 Abs. 1 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. 8. 2004 (GVBl. S. 418), berichtigt 4. Oktober 2005 S. 306, rechtsbereinigt mit Stand vom 5. Juni 2010 hat der Gemeinderat am 2. 4. 2012 folgende **1. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung von Räumlichkeiten in Gebäuden und die Ausleihe von Geräten in der Gemeinde Cavertitz** beschlossen.

Artikel 1

1. § 6 Abs. I erhält folgenden Wortlaut:

(1) Für die Nutzung und die Reinigung (bei Vereinbarung oder Erfordernis gem. § 4 Abs. 2 der Satzung über die Benutzung von Räumlichkeiten der Gemeinde Cavertitz) werden, soweit nicht eine kostenfreie Überlassung nach § 7 dieser Satzung in Frage kommt, folgende Gebühren erhoben:

Nutzung folgender Einrichtungen	Nutzungsgebühr €/Tag
Kulturraum Lampertswalde	60,00

FFw Sörnewitz, Vereinsraum	55,00
FFw Treptitz, Vereinsraum	55,00
FFw Zeuckritz, Vereinsraum	90,00
Bauernstube Schirmenitz	70,00

Für die Nutzung und Reinigung des Übungsraumes der Blaskapelle im Dorfgemeinschaftshaus (DGH) Lampertswalde wird eine monatliche Gebühr von 40,00 € erhoben.

2. § 8 Abs. 2 – Punkt Fahrzeuge und Maschinen erhält folgenden Wortlaut:

(2) Für das Ausleihen werden folgende Gebühren erhoben:

Fahrzeuge und Maschinen

- Ausleihe eines Multicar, Kleintraktor u. ä. mit Fahrer + Kraftstoff je angefangener halben Maschinenstunde 20,00 €
Der Anfahrtsweg wird mit 50 vom Hundert des o. g. Satzes berechnet.

Artikel 2

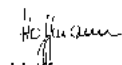
3. In-Kraft-Treten

Die Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) oder aufgrund der SächsGemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 SächsGemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Cavertitz geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung der Satzung, die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Schöna, 3. 4. 2012


Hoffmann
Bürgermeisterin



Aufforderung zur Straßenreinigung!

Am 19. 4. 2004 wurde durch den Gemeinderat der Gemeinde Cavertitz die Straßenreinigungssatzung erlassen. Mit dieser Satzung wurden die Straßenanlieger verpflichtet, die Straßenreinigung selbst durchzuführen, damit die Straßenreinigungsgebühr für unsere Bürger entfällt. Diese würde wiederum erhoben, wenn private Dienstleister die Straßenreinigung vornehmen.

Laut Reinigungssatzung ist der Gehweg/Randstreifen (entsprechend § 2 Abs. 2 und 3 der Straßenreinigungssatzung) vor den jeweiligen Grundstücken von den allgemeinen Verunreinigungen, sowie von Kräutern und Gras regelmäßig zu säubern. Die Grundstücksanlieger sind zum Freihalten von Hydranten, Löschwasserentnahmestellen, der Straßeneinläufe und der Schnittgerinne, der Schneeräumung, Streuen und Beräumen verpflichtet.

Diese Nachlässigkeit stellt nicht nur einen Verstoß gegen die Straßenreinigungssatzung dar, sie wirkt sich auch auf den Geldbeutel aller Gemeindebürger durch steigende Abgaben aus. Da der nicht beseitigte Straßenschutz überwiegend in den Kanälen der Gemeinde verschwindet und dann kostenaufwendig beseitigt werden muss. Die Nichtbeachtung der Straßenreinigungspflicht kann mit einem Bußgeld geahndet werden oder die notwendige Straßenreinigung wird auf der Grundlage des Verwaltungsvollstreckungsgesetzes mittels Ersatzvornahme auf Kosten des Straßenanliegers/des Verpflichteten durchgeführt.

Außerdem hinterlässt die Nichtbeachtung der Straßenreinigungspflicht ein unsauberes Ortsbild.

Wir möchten deshalb nochmals mit Nachdruck alle Verpflichteten an die Straßenreinigungssatzung erinnern.

Veranstaltungen und Termine

Aus dem Veranstaltungskalender

– für den Monat Mai 2012 –

Achtung! Der Gemeindefeuerwehrausscheid wird auf den Monat September verlegt. Den neuen Termin geben wir Ihnen rechtzeitig bekannt!

6. 5. 2012	Sommermusik der Chöre, Kurrenden und Instrumentalisten in der Kirche Bucha Beginn: 17.00 Uhr
11. 5.–13. 5. 2012	Dorf- und Sportfest in Cavertitz
13. 5. 2012	Frühlingslieder-Singen zum Muttertag in der Kirche Schirmenitz – mit dem Sänger Peter Schmorl aus Hamburg (Bariton) Benefizveranstaltung Beginn: 14.30 Uhr
13. 5. 2012	Muttertagsbrunch im Landhotel „Zur Mühle“ Bucha von 10.30 Uhr bis 15.00 Uhr
17. 5. 2012	Himmelfahrt auf dem Highlander Hof Lampertswalde
17. 5. 2012	Männertagsparty – Grillen am Räuber Keller – Landhotel „Zur Mühle“ Bucha ab 10.00 Uhr
27. 5. 2012	Pfingstbrunch im Landhotel „Zur Mühle“ Bucha von 10.30. Uhr bis 15.00 Uhr

– für den Monat Juni 2012 –

2. 6./3. 6. 2012	Kinderfest in Lampertswalde
10. 6. 2012	Tag des offenen Hofes auf dem Highlander Hof in Lampertswalde
16. 6. 2012	Sommerfest im Kinderhaus „Zur Sonnenuhr“ Cavertitz Beginn: 10.00 Uhr
22. 6. 2012	Lampionumzug am Vorabend des Johannisfeuers, 19.00 Uhr Zeuckritz Festplatz
23. 6./24. 6. 2012	Johannisfeuer in Zeuckritz auf dem Festplatz Beginn 23. 6. 2012 zur Kaffeezeit um 15.00 Uhr ab 10.00 Uhr Frühschoppen; 10.30 Uhr Platzkonzert mit dem Musikverein Lampertswalde e.V.
24. 6. 2012	

Wir gratulieren



Ihnen und auch allen Ungenannten gratulieren die Bürgermeisterin, Frau Hoffmann und der Gemeinderat ganz herzlich zum Geburtstag.

Bucha

5. 5.	Frau Hesse, Hildegard	90. Geburtstag
20. 5.	Frau Jakob, Karin	70. Geburtstag
22. 5.	Herr Talkenberg, Horst	70. Geburtstag

Cavertitz

1. 5.	Herr Weidner, Helmut	86. Geburtstag
4. 5.	Frau Reichel, Karla	71. Geburtstag
6. 5.	Frau Hanke, Erna	81. Geburtstag
6. 5.	Herr May, Eberhard	85. Geburtstag
23. 5.	Frau Ecke, Christa	76. Geburtstag
23. 5.	Frau Rietzschel, Helene	92. Geburtstag
24. 5.	Herr Simmler, Josef	77. Geburtstag

Klingenhain

10. 5.	Frau Sacher, Irene	70. Geburtstag
13. 5.	Herr Pollmer, Werner	77. Geburtstag

13. 5.	Frau Strauch, Hildegard	85. Geburtstag
26. 5.	Frau Schüler, Ruth	81. Geburtstag

Lampertswalde

5. 5.	Frau Trosse, Brigitte	72. Geburtstag
6. 5.	Frau Schober, Gertraud	78. Geburtstag
11. 5.	Frau Schneider, Brigitte	74. Geburtstag
26. 5.	Frau Krauspe, Edith	79. Geburtstag
26. 5.	Frau Kunzendorf, Hedwig	87. Geburtstag

Olganitz

1. 5.	Herr Schulze, Günter	74. Geburtstag
7. 5.	Frau Lochmann, Luise	77. Geburtstag
11. 5.	Herr Hausburg, Manfred	79. Geburtstag

Schirmenitz

12. 5.	Herr Müller, Gerhard	77. Geburtstag
27. 5.	Frau Klein, Hildegard	74. Geburtstag

Schöna

1. 5.	Frau Bauer, Bärbel	71. Geburtstag
19. 5.	Herr Schulze, Fritz	76. Geburtstag
20. 5.	Herr Rülke, Siegfried	84. Geburtstag
22. 5.	Frau Becker, Isolde	74. Geburtstag
23. 5.	Frau Baumgärtner, Elisabeth	88. Geburtstag

Sörnewitz

5. 5.	Frau Pakulat, Ursula	76. Geburtstag
11. 5.	Frau Glaser, Erika	73. Geburtstag
11. 5.	Herr Hentschel, Franz	76. Geburtstag
19. 5.	Herr Döring, Heinz	71. Geburtstag
21. 5.	Herr Gornig, Johannes	72. Geburtstag
30. 5.	Frau Skrotzki, Anna	96. Geburtstag

Treptitz

5. 5.	Frau Terpitz, Elfriede	74. Geburtstag
-------	------------------------	----------------

Zeuckritz

6. 5.	Frau Rost, Ursula	83. Geburtstag
12. 5.	Herr Böhme, Kurt	82. Geburtstag

Aus den Kindertagesstätten

Lampertswalde

Frühlingszeit – Osterzeit

Wir alle warteten auf den Frühling. Freuten uns über die ersten Blumen, die Schneeglöckchen, die Krokusse und über die Sonne, die immer öfter und immer wärmer scheint.

Das Osterhäschen versteckte bunte Nestchen, für jedes Kind eines. Die Kinder waren aufgeregt und suchten die Spuren vom Osterhasen, sangen Lieder, sagten Gedichte an und halfen mit beim Schmücken des Kindergartens und der Gruppenzimmer für das Osterfest.

Eine kleine Tradition unserer Kita ist es, dass alle Kinder mit bunt



Bunte Eier für den Park

bemalten Ostereiern in den Park spazieren und auch dort ein Bäumchen schmücken. Schön sieht es aus, unser Bäumchen, zwischen den bunten Krokussen.

Karin König

Cavertitz

Wir warten auf den Osterhasen – und er hat uns nicht vergessen ☺

Nach den grauen, kalten Wintertagen warten alle Kinder gespannt auf die ersten Frühlingsboten und wenn das Wetter nicht so richtig mitspielt, dann holen wir uns den Frühling eben mit bunten, fröhlichen Basteleien ins Haus. Außerdem soll ja das Osterhäschen angelockt werden und dafür legen wir uns mächtig ins Zeug. Da wird gesungen, gelernt und gebastelt was die Zeit hergibt.

Und weil alle Kinder so fleißig waren, hat das Osterhäschen eine kleine Überraschung für jedes Kind im Garten versteckt. Ha, und sogar die Großen hat er bedacht, das war ein fleißiger Osterhase. Aber auch nach dem Osterfest sind die Kinder fleißig, lernen die Farben oder Zählen. Unsere Großen, die zukünftigen Schulanfänger gehen jede Woche einmal zu Besuch in die Schule. Mit ihrer Lehrerin erkunden sie schon mal das Schulhaus, damit sie dann auch gut Bescheid wissen.

Jetzt wird fleißig für das Programm zum Dorffest in Cavertitz geübt, das macht uns auch viel Spaß.

Anja Wendt



Wir haben alle Nestchen entdeckt!



Aus den übrig gebliebenen Eiern backen wir Eierkuchen.



Wir lernen Farben und sortieren.

Neues aus der Grundschule Cavertitz

Projekt „Bewegte und sichere Schule“

Bewegung macht Kindern nicht nur Spaß, sondern ist auch unverzichtbar für ihre körperliche, kognitive, soziale und emotionale Entwicklung. Bewegung erhöht die Aufmerksamkeit und verbessert die Lernleistung. Deshalb strebt die Grundschule Cavertitz mit Unterstützung der Unfallkasse Sachsen und der Sportwissenschaftlichen Fakultät der Universität Leipzig zum 2. Mal das Zertifikat „Bewegte und sichere Schule“ an.

Dazu soll Bewegung und Sicherheit nachhaltig ins Schulkonzept integriert werden. Ein Schwerpunkt ist die Mitgestaltung von den Schülern. So gibt es seit diesem Schuljahr eine Schülersaufsicht, die den jeweiligen Lehrer in der großen Pause bei der Räumung des Schulhauses und auf dem Schulhof unterstützt.

Die Klassensprecher besprachen mit der Schulleiterin Frau Bescheid Bewegungsmöglichkeiten in den Pausen und brachten Vorschläge für beliebte Spielgeräte ein, z. B. wieder einen Basketballkorb anzubringen.

Die Erwärmung zu Schulsportwettkämpfen wie „Stärkster Schüler“ oder zum Sportfest am 1. Juni wird von Schülern der 3./4. Klasse durchgeführt.

Im März fertigten die Schüler im Kunstunterricht der 3. Klasse in Gruppenarbeit Poster zu beliebten und neuen Pausenspielen an. Manches Spiel aus Omas Zeiten wurde wieder entdeckt wie „Gummihopse“, „Himmel und Hölle“ oder „Tisch-Fußball“ mit 3 Cent-Stückchen. Diese probierten die Kinder gemeinsam aus.



Erfolgreiche Teilnahme am Hallensprintwettkampf

Am 2. April 2012 beteiligten sich wieder Mädchen und Jungen unserer Grundschule am Hallensprintwettkampf der Klassenstufen 2 bis 4 in der Rosentalsporthalle Oschatz.

In einem breiten Teilnehmerfeld aus Grundschulern der Region erkämpften mit großer Einsatzbereitschaft unsere Schüler bei den Staffelläufen folgende Platzierungen:

Klasse 2: 4. Platz (Lara Wilhelm, Luisa Donaubauer, Tobias Weber, André Hahn)

Klasse 3: 8. Platz (Nele Fischer, Marie Menzel, Antonius Donaubauer, Robert Weber)

Klasse 4: 2. Platz (Clara Sternberger, Louise Döring, Jan-Erik Riesenberger, Jonas Pelzer)



Besonders erfolgreich bei den 35-m-Einzelsprints ihrer Altersklasse waren:

**Jonas Pelzer (2. Platz),
André Hahn (3. Platz),
Celine-Marie Fröhlich (4. Platz),
Clara Sternberger (4. Platz),
Nele Fischer (7. Platz),
Jan-Erik Riesenberger (8. Platz)**

Mathematikwettbewerb in der Grundschule Cavertitz

„Wie viele Punkte habe ich denn? War ich gut? Wann ist denn die Auswertung?“ – Nein, das sind keine Fragen zur letzten Mathematikarbeit. Diesmal ging es nicht um Zensuren. Aber alle Schüler der Klassen 1 bis 4 wollten natürlich wissen, wie sie bei dem all-

jährlich stattfindenden Mathematikwettbewerb abgeschnitten haben. Bei so einem Mathematikwettbewerb geht es nicht nur um die Grundrechenarten, vielmehr müssen die Schüler Knobelaufgaben lösen und somit ist logisches Denken gefragt. So ein Wettbewerb ist auch immer anstrengend und sehr knifflig. Umso spannender sind dann die Auflösungen und die Schüler freuen sich über jede richtige Antwort, auch wenn es nicht zu einem der vorderen Plätze gereicht hat.

Noch vor den Osterferien hallte dann der Jubel durch das Schulhaus, denn bei der Auswertung jubelten alle Schüler den Besten in diesem Jahr zu. Es gab Urkunden und schöne Preise. Alle hofften natürlich irgendwie auf einen der vorderen Plätze und manchmal kamen durch gleichen Punktestand mehrere Schüler gleichzeitig auf denselben Platz. Auch unsere Jüngsten stellten ihre mathematischen Fähigkeiten schon unter Beweis. Unser Mathematikwettbewerb hat an unserer Schule Tradition und auch im nächsten Schuljahr warten viele schöne Aufgaben auf ihre Lösung. In diesem Schuljahr erreichten folgende Schüler die vorderen Plätze:

1. Klasse	1. Platz	Josef Sahlbach
	2. Platz	Julian Barth
	3. Platz	Joanna Wegner
2. Klasse	1. Platz	Susi Hausburg
	2. Platz	Tobias Weber
	3. Platz	Magdalena Steinle
3. Klasse	1. Platz	Antonius Donaubauer
	2. Platz	Nele Fischer
	3. Platz	Lars Schreiber, Emil Schentz, Robert Weber
4. Klasse	1. Platz	Clara Sternberger, Lourdes Sadowski, Jonathan Barth
	2. Platz	Emma Rudolph
	3. Platz	Jan-Erik Riesenberger



Spielen macht Spaß

Schon lange hegten wir den Wunsch, auch einmal gemeinsam mit den anderen Kindern unserer Klasse unsere tollen Tisch- und Brettspiele von zu Hause auszuprobieren. Am 27. März 2012 war es endlich soweit. Am Nachmittag trafen wir uns in unserem Klassenzimmer und packten sofort alles aus. Egal ob am Tisch oder auf unserem Teppich, hier wurde Memory gespielt, dort wurden Türme gebaut und am nächsten Tisch musste man clevere Wege suchen, um an den gewünschten Schatz zu gelangen. Viel Spaß gab es auch bei Hally-Gally und Twister. Besonders toll war, dass auch einige Muttis mit dabei waren und mitspielen konnten. Diese hatten auch schon eine Stärkung vorbereitet. Jedes Kind konnte beim Pizzabelegen helfen und schon bald schnupperte es im Schulhaus. Natürlich schmeckte unsere Pizza ganz lecker.

So verging die Zeit viel zu schnell und wir freuen uns schon jetzt auf unseren nächsten Gruppennachmittag. Vielen Dank an alle, die bei der Gestaltung mithalfen.

Die Kinder der Klasse 1 mit ihrer Klassenlehrerin Frau Döke



Förderverein „Zur Sonnenuhr“ e.V.

Förderverein „Zur Sonnenuhr“ e.V.
Kirchstraße 8, 04758 Cavertitz



Sehr geehrte Damen und Herren,
wir, die Mitglieder des Fördervereins „Zur Sonnenuhr“ e.V., organisieren auch in diesem Jahr das Sommerfest für das Kinderhaus „Zur Sonnenuhr“ in Cavertitz.

Das Motto lautet: **Träumst du noch oder lebst du schon?**

Es findet am Sonnabend, dem 16. 6. 2012, ab 10.00 Uhr auf dem Gelände des Kinderhauses statt.

Das Theater De Luna präsentiert als Höhepunkt des Festes – „Augustines Traum“ – ein Theaterspiel für die ganze Familie. Träume sind wichtig, um Erlebtes zu verarbeiten, und Menschen mit Träumen und Visionen haben oft Großes geleistet. Als Einzelne können wir schon einiges bewirken, meist weit mehr, als wir es „zu träumen wagen“. Doch auch als Gemeinschaft können wir mit Ihrem Beitrag zu unserem Fest vieles bewegen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns mit einer Spende unterstützen, damit wir zur Freude der Kinder, viele kleine und große „Träume“ an diesem Tag verwirklichen können.

Sie erhalten für ihre Spende einen Spendennachweis oder können sich auf unserem Fest mit Ihrer Werbung den Besuchern präsentieren.

Wir alle vom Kinderhaus „Zur Sonnenuhr“ in Cavertitz bedanken uns für Ihre Unterstützung und versprechen:

Mit Ihrer Hilfe werden Träume wahr.

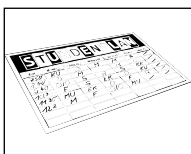
Mit freundlichen Grüßen

Förderverein „Zur Sonnenuhr“ e.V.

Spendenkonto:

Volksbank Riesa e.V. – Kto. Nr.: 47 045 207 – BLZ: 850 949 84

Mittelschule Strehla



Neues aus der Mittelschule Strehla

+++ Das Angebot von Herrn Käseberg, sich im Fach Mathematik auf die Prüfung vorzubereiten, nutzten viele Schüler der 10. Klassen. Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken. +++

+++Bereits zum 2. Male war auf Initiative unseres Religionslehrers, Herrn Päßler, die Gruppe „Watermark“ zu Gast in unserer Schule. Die fünf jungen Musiker erzählten im Englisch-, Religions- und Ethikunterricht über ihr Leben. In der 7. Stunde gaben sie in der Aula noch eine Kostprobe ihres Könnens und begeisterten die Schüler mit ihrer Musik. +++

+++ Im Rahmen des Biologieunterrichtes sprach Herr Preuß von der Polizeidirektion Oberes Elbtal-Osterzgebirge mit den Schülern der 8. Klassen über illegale Drogen und deren Wirkung auf das zentrale Nervensystem. Für die Schüler war es sehr interessant zu erfahren, dass z. B. die unbemerkte Verabreichung von K.-o.-Tropfen in Diskotheken zunimmt.

In den 7. Klassen ging es in einer weiteren Veranstaltung um die Folgen von Suchtmitteln auf den Körper. +++

+++ Die Klasse 9 a war dabei – bei Europas größtem Lesefestival „Leipzig liest“. Am 15. März besuchten sie die Literaturschau der 2071 Verlage auf dem Messegelände. Damit gehörten sie zu den 163 500 Besuchern, die zum Jahresauftakt der Buchbranche nach Leipzig strömten, um sich an den 100 000 Büchern, E-Books und Co. zu erfreuen. +++

+++ Am 21. März 2012 führte die Klasse 9 a einen Projekttag im Rahmen des GK-Unterrichts nach Berlin durch. Sie waren zu Gast beim Bundesminister für Verteidigung, Herrn Dr. Thomas de Maizière und konnten in einem Gespräch alle ihre Fragen loswerden. Nach dem Besuch der Glaskuppel des Reichstages nahmen sie an einer „Aktuellen Stunde“ im Plenarsaal teil und erlebten eine kontroverse Diskussion zum Thema Kassenüberschuss und Praxisgebühr. +++



+++ Am 2. 4. 2012 führte der Fachbereich Deutsch unseren zur Tradition gewordenen Märchenwettbewerb in den 5. Klassen durch. Dieses Jahr erschienen „Rotkäppchen“ und „Aschenputtel“ und erzählten aus der Perspektive ihrer Figur das Märchen. Zwei Schülerinnen malten Rapunzel und die Prinzessin aus dem Märchen „Der Froschkönig“. Beim Märchenraten auf Bildern und dem Erken-

nen von Märchenbausteinen waren umfangreiche Kenntnisse erforderlich, um die geforderte Punktzahl zu erreichen. Die anspruchsvollste Aufgabe bildete den Abschluss dieser Veranstaltung. Anhand einer Reizwortkette verfassten die Schüler ein Märchen ihrer Phantasie. Allen hat es großen Spaß bereitet, keiner ging mit leeren Händen nach Hause. Das Siegerteam kam in diesem Jahr aus der Klasse 5a. Herzlichen Glückwunsch. +++



SV Traktor Cavertitz e.V.

XVII. Großes Sport- und Kinderfest vom 11. 5.–13. 5. 2012

Hiermit möchten wir Sie gern als Sponsoren gewinnen bzw. um Ihre Hilfe und Unterstützung bitten, um dieses Fest organisieren zu können.

Aus unserem traditionellen und bewährten Programm erwartet Sie:

Freitag, 11. 5. 2012

- * Dart-Turnier
- * Volleyball-Turnier
- * Skat-Turnier
- * für die Kinder: Kremserfahrt und Lagerfeuer

Sonnabend, 12. 5. 2012

- * Fußballspiel der Senioren
- * Handball-Turnier der Kinder
- * Kinderfest
- * Kaffeenachmittag mit Programm
- * Sportlerball u. v. m.

Sonntag, 13. 5. 2012

- * Frühschoppen mit Blasmusik
- * Spaßhandball

Wir freuen uns über jede Art von Unterstützung und würden Sie auch gern als Gast bei uns begrüßen.

SV Traktor Cavertitz e.V., Vorstand

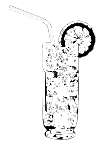


Feuerwehr Zeuckritz

Achtung! Alle Kinder aufgemerkt!

20. Johannisfeuer in Zeuckritz vom 22.–24. Juni 2012

Am Freitag, dem 22. Juni 2012 um 19.00 Uhr laden wir Euch mit Euren Eltern zum Laternenumzug nach Zeuckritz ein. Wir starten an der Feuerwehr und ziehen mit Musik durch das Dorf. Danach werden wir auf dem Festplatz noch viel Spaß haben. Lasst Euch überraschen! Nur so viel sei verraten: Kindersangria und Knüppelkuchen für alle Kinder frei! Wir freuen uns auf Euch.



Feuerwehr Zeuckritz

Kirchennachrichten

Schwesterkirchverbund der Kirchengemeinden Cavertitz

mit Cavertitz, Olganitz, Treptitz, Schöna, Reudnitz und Klingenhain, Laas – mit Laas und Klötitz, Sörnwitz, Lampertswalde – mit Lampertswalde und Leisnitz

Dienstag, 1. 5.

9.00 Uhr Gemeinwandertag „Von Laas nach Lampertswalde und zurück“

- Treff 9.00 Uhr auf dem Pfarrhof Laas
- Mittag aus dem Rucksack in Irgendwo
- Kaffee in Lampertswalde
- Abschlussandacht auf dem Liebschützberg

Mittwoch, 2. 5.

Kinderhaus Cavertitz, 19.00 Uhr, Frauentreff im Kinderhaus Die Kräuterfrau kommt – „Kräuter im Frühling“

Donnerstag, 3. 5.

Lampertswalde, 14.00 Uhr, Frauenkreis „Fröhlich, fröhlich woll'n wir singen“ mit Kantor Rudolph

Sonnabend, 5. 5.

Kirche Cavertitz, 13.30 Uhr, Goldene Hochzeit Ehepaar Lindner aus Treptitz

Sonntag, 6. 5.

Kirche Lampertswalde, 10.00 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i. R. Klemm)
Kirche Schmannewitz, 17.00 Uhr, Frühlingskonzert der Kantorei Schmannewitz-Bucha-Ochsensal, mit dabei die Kurrende Cavertitz

Mittwoch, 9. 5.

Pfarrhaus Cavertitz, 19.00 Uhr, Kirchgemeindeversammlung Kirchengemeinde Cavertitz (Orte: Cavertitz, Klingenhain, Treptitz, Olganitz, Reudnitz, Schöna)

Sonntag, 13. 5.

Kirche Schmannewitz, 14.00 Uhr, Regionales Rogate-Frauentreffen
Thema: „Die Süßigkeit des Glaubens“

Bitte bringen Sie als Gruß aus ihrer Kirchengemeinde jeder eine kleine Süßigkeit mit. Diese werden in einer Schale gesammelt, auf den Altar gestellt und zum Kaffee mit verspeist.

Kirche und Pfarrhof Laas, 16.00 Uhr, Gottesdienst für Männer
Thema: „Machs gut, Mann!“ – Männer und die Grenzen des Machbaren.

Gastreferent: Thomas Lieberwirth, Landesgeschäftsführer der Männerarbeit der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens
Im Anschluss: Grillen, Austausch, Kontakte knüpfen, Reden über Gott und die Welt, Skat u. a. (Wer Bier zum Grillen trinken möchte, bringe es sich bitte mit).

Mittwoch, 16. 5.

Pfarrhaus Lampertswalde, 19.00 Uhr, Gesprächs- und Bibelkreis, Thema: Jeremia II

Musik zur Frühlingszeit

(Achtung nicht in der Buchaer Kirche wie im letzten Gemeindeboten bekanntgegeben)

**am Sonntag Kantate, dem 6. Mai
um 17.00 Uhr
in der Schmannewitzer Kirche**

Für Sie und mit Ihnen gemeinsam singen und musizieren die Kirchenchöre Bucha/Zeuckritz und Schmannewitz/Ochsensaal, die Kurrenden Cavertitz und Schmannewitz, sowie ein Instrumentalkreis aus der Region.

**Leitung Anne Körner, Schmannewitz
Sie sind alle herzlich eingeladen.**

Donnerstag, 17. 5. – Christi Himmelfahrt

Auf dem Liebschützberg, 10.00 Uhr, Regionaler Liebschützberg-Gottesdienst

Sonntag, 20. 5.

Kirche Olganitz, 8.45 Uhr, Gottesdienst

Kirche Lampertswalde, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

Sonnabend, 26. 5.

Kirche Cavertitz, 14.00 Uhr, Taufgottesdienst

Taufe: Celine Winter, Luna Krautwald, Clara Lengfeldt, Samuel Naumann

Sonntag, 27. 5. – Pfingsten

Kirche Cavertitz, 14.00 Uhr, Konfirmation mit Feier des Heiligen Abendmahls

Konfirmiert werden:

Hans Erdmann, Treptitz

Marie-Christin Lange, Klingenhain

Judith Bauer, Laas

Nick Lohse, Leisnitz

Robin Scholz, Leisnitz

getauft wird: Lydia Kern, Olganitz

Montag, 28. 5. – Pfingstmontag

Kirche Laas, 9.00 Uhr, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

Freitag, 1. Juni

Kirche Olganitz, 14.00 Uhr, Gottesdienst zur Eheschließung von Mareen Engel und Nico Stahlkopf

Sonnabend, 2. Juni

Kirche Sörnewitz, 14.00 Uhr, „Unsere Große wird 500“ Festgottesdienst und Glockenfest zum Gussjubiläum der Großen Glocke im Turm zu Sörnewitz

Sonntag, 3. Juni

Park Lampertswalde, 10.00 Uhr, Festzelt-Gottesdienst zum Lampertswalder Park- und Kinderfest

Evangelisches Kirchspiel Belgern Mai 2012

Mi	2. 5.	15.00 Uhr	Stadtmuseum Belgern Eröffnung einer Ausstellung des Malzirkels
Do	3. 5.	16.45 Uhr	Konfirmanden
Fr	4. 5.	15.00 Uhr 20.00 Uhr	Jugendkreis 11+ Turmggespräch
So	6. 5.	9.00 Uhr 17.00 Uhr	Gottesdienst Lausa Chorkonzert anlässlich des Chortreffens
Mo	7. 5.	18.30 Uhr	Beiratssitzung Weßnig
Di	8. 5.	16.30 Uhr	Kinderarche
Do	10. 5.	15.30 Uhr 16.45 Uhr	Bibelgesprächskreis Konfirmanden
Fr	11. 5.	15.00 Uhr	Jugendkreis 11+
So	13. 5.	9.00 Uhr 10.30 Uhr	Gottesdienst Weßnig Gottesdienst Belgern
Mo	14. 5.	19.00 Uhr	Beirat Belgern
Di	15. 5.	14.00 Uhr 16.30 Uhr	Senioren Schirmenitz Kinderarche
Mi	16. 5.	19.00 Uhr	Nachtigallenabend Weßnig
Do	17. 5.		Christi Himmelfahrt – Kein Gottesdienst!
Fr	18. 5.	15.00 Uhr	Jugendkreis 11+
So	20. 5.	10.00 Uhr 14.30 Uhr	Konfirmation Belgern Frühlings-Singen Schirmenitz
Di	22. 5.	16.30 Uhr	Kinderarche
Do	24. 5.	10.30 Uhr 15.30 Uhr 16.45 Uhr	Gottesdienst K&S Seniorenresidenz Bibelgesprächskreis Konfirmanden

Fr 25. 5. 15.00 Uhr Jugendkreis 11+

Pfingstsonntag

27. 5. 9.00 Uhr Gottesdienst Neußen
10.30 Uhr Gottesdienst Belgern

Pfingstmontag

28. 5. ??? Uhr Gottesdienst Paußnitz

Di 29. 5. 16.30 Uhr Kinderarche

Do 31. 5. 16.45 Uhr Konfirmanden

dienstags 19.30 Uhr

Kantorei Belgern

donnerstags 19.30 Uhr

Klosterhofmusikanten

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen oder der Rubrik „Kirchennachrichten“ in der Torgauer Zeitung.

Veranstaltungsplan Förderverein „Dorfkirche Schirmenitz“ e.V.

- Der Förderverein gibt folgendes bekannt: Wir laden zum Muttertag mit einem Frühlings-Lieder-Singen in die Kirche Schirmenitz ein: (aus technischen Gründen erst am 20. Mai) Selbst singen und hören: Volkslieder, Frühlingslieder und eine prima Kaffee-Tafel für Groß und Klein. Zu Gast haben wir wieder den Sänger Peter Schmorl /Hamburg Auf dem Klavier wird ihn Frau Scholz aus Oschatz begleiten. Beginn: 14.30 Uhr am Sonntag, 20. Mai 2012 Herzliche Einladung!

Der Förderverein Dorfkirche Schirmenitz e.V.

IMPRESSUM

Gemeindebote

Amts- und Informationsblatt der Gemeinde Cavertitz

Das Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung Cavertitz mit seinen Ortsteilen Außig, Bucha, Cavertitz, Klingenhain, Lampertswalde, Olganitz, Reudnitz, Schirmenitz, Schöna, Sörnewitz, Treptitz und Zeuckritz erscheint monatlich und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.

– Herausgeber: Gemeinde Cavertitz, Verwaltungssitz Schöna, Friedensstraße 4, 04758 Cavertitz, Telefon: 03 43 63 / 50 40, Fax: 03 43 63 / 50 41 1, E-Mail: gemeinde@cavertitz.de

– Verantwortlich für den amtlichen und den nichtamtlichen Teil:

Bürgermeisterin Gabriele Hoffmann

– Abgabe von redaktionellen Beiträgen: bei Frau Winkler im Einwohnermeldeamt, Telefon: 03 43 63 / 50 41 4

– Anzeigenannahme/Beilagen Frau Manola Burghardt: Druckerei Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon: 03 43 62 / 3 24 30, Fax: 30611, E-Mail: info@doberdruck.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste.